

## REFERENCES

- Achugar, M. (2007) 'Between Remembering and Forgetting: Uruguayan Military Discourse about Human Rights (1976-2004)'. *Discourse & Society*, 18 (5): 521-547.
- Adger, C. (2001) 'Discourse in Educational Settings'. In *The Handbook of discourse analysis*, Schiffrin, D., Tannen, D. and Hamilton, H. (eds), 503-517. Oxford: Blackwell Publishers.
- Alderson, J. C. and Wall, D. (1993) 'Does Washback Exist?'. *Applied Linguistics*, 14 (2): 115-129.
- Alderson, J. C., and Hamp-Lyons, L. (1996) 'TOEFL Preparation Courses: A Study of Washback'. *Language Testing*, 13 (3): 280-297.
- Althusser, L. (1984) *Essays on Ideology*. London: Verso.
- Althusser, L. (1998) 'Ideology and ideological state apparatuses' In *Literary theory: An anthology*, J. Rivkin & M. Ryan (eds), 294-303. Malden: Blackwell Publishers.
- Bailey, K. M. (1996) 'Working for Washback: A Review of the Washback Concept in Language Testing'. *Language Testing*, 13 (3): 257-279.
- Baker, P. (2006) *Using Corpora in Discourse Analysis*. London: Continuum.
- Baker, P. and McEnery, T. (2005) 'A Corpus-based Approach to Discourses of Refugees and Asylum Seekers in UN and Newspaper Texts'. *Journal of Language and Politics*, 4 (2): 197-226.
- Bakhtin, M. (1986) *Speech Genres and Other Late Essays*. Austin, TX: University of Texas Press.
- Bernstein, B. (1990) *The structuring of pedagogic discourse*. London: Routledge.
- Bernstein, B. (1996) *Pedagogy, symbolic control and identity: theory, research, critique*. London: Taylor & Francis.
- Bhatia, Vijay, K. (1993) *Analysing Genre: Language Use in Professional Settings*. London and New York: Longman.
- Birch, D. and O'Toole, M. (1988) *Functions of Style*. London: Pinter.
- Björkqvall, A. (2007) 'The business of turning children into consumers: a diachronic analysis of the symbolic exchange of goods and services in advertisements in a Swedish comic book'. *Bridging Discourses: ASFLA*

2007 Online Proceedings: 1-13. Available from:  
<http://www.asfla.org.au/2008/07/31/the-business-of-turning-children-into-consumers>. [Retrieved 23/05/2010]

- Boyd, M. (2009) 'De-constructing Race and Identity in Us Presidential Discourse: Barack Obama's Speech on Race'. *Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies*, 31 (2): 75-94.
- Burton, D. (1982) 'Through Glass Darkly: Through Dark Glasses'. In *Language and Literature*, Carter, R. (ed.), 194-214. London: Routledge.
- Butt, D., Lukin, A., Mathiessen, C. (2004) 'Grammar-The First Covert Operation of War'. *Discourse & Society*, 15 (2-3): 267-290.
- Caffarel, A. and Rechniewski, E. (2009) 'A Systemic Functional Approach to Analysing and Interpreting Ideology: An Illustration from French Editorials'. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses*, 22: 27-43.
- Cheng, L. and Watanabe, Y. (2004) *Washback in Language Testing: Research Contexts and Methods*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Chouliaraki, L. and Fairclough, N. (1999) *Discourse in Late Modernity: Rethinking Critical Discourse Analysis*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Christie, F. (1989) *Language education*. Oxford: Oxford University Press.
- Christie, F. (2002) 'A theoretical framework'. In *Classroom discourse: A functional perspective*, Christie, F. (ed.), 1-27. New York: Continuum International Publishing Group.
- Christie, F. (2004a) 'Authority and its role in the pedagogic relationship of schooling'. In *Systemic functional linguistics and critical discourse analysis: studies in social change*, Young, L. and Harrison, C. (eds), 173-201. London and New York: Continuum.
- Christie, F. (2004b) 'Systemic Functional Linguistics and a Theory of Language in Education'. *Ilha do Desterro/ A Journal of English Language, Literatures in English and Cultural Studies*, 46: 13-40.
- Christie, F., and Martin, J.R. (Eds.) (1997) *Genre and institutions. Social processes in the workplace and school*. London & New York: Continuum.
- Cots, J.M. (2006) 'Teaching 'with an attitude': Critical discourse analysis in EFL teaching'. *ELT Journal*, 60 (4): 336-345.

- Coulthard-Caldas, C. (1993) 'From Discourse Analysis to Critical Discourse Analysis: The Differential Re-Presentation of Women and Men Speaking in Written News'. In *Technique of Description*, Sinclair, J., Hoey, M., and Fox G. (eds), 196–208. London: Routledge.
- Coulthard-Caldas, C. and Coulthard, R. M. (1996) *Texts and Practices. Readings in Critical Discourse Analysis*. London and New York: Routledge.
- Coupland, J. (2002) 'Ageist ideology and discourses of control in skincare product marketing'. In *Discourse, the body, and identity*, Coupland, J. and Gwyn R. (eds), 127-150. New York: Palgrave Macmillan.
- Cramer, J. (2010) 'Do we really want to be like them?: Indexing Europeaness through Pronominal Use'. *Discourse & Society*, 21 (6): 619–637.
- Davies, A. (1997) 'Demands of Being Professional in Language Testing'. *Language Testing*, 14 (3): 328-339.
- Dendrinos, B. (1992) *The EFL Textbook and Ideology*. Athens-Greece: N.C. Grivas Publications.
- Dendrinos, B. (1999) 'Εισαγωγικό άρθρο: Γλωσσικός υπολογισμός στη σχολική εκπαίδευση'. *Γλωσσικός Υπολογιστής. Περιοδική Έκδοση του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας*, 1 (1): 7-18.
- Dendrinos, B. (2001a) *Readings in Language and Ideology*. Athens: The University of Athens Publications.
- Dendrinos, B. (2001b) *The Politics of ELT*. Athens: The University of Athens Publications.
- Dendrinos, B. (2005) 'A New Suite of National Examinations for Greece: Philosophy and Goals'. *Invited Talk at the University of Lisbon, Lisbon, May 2005*.
- Dendrinos, B. (2007) 'Μελέτη της γλώσσας και (αντι)οικολογική συνείδηση'. In *Γλωσσικός Περίπλους* (Επιμ. Τομέας Γλωσσολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών), 55-87. Αθήνα: Ινστιτούτο του Βιβλίου Α. Καρδαμίτσα.
- Dendrinos, B. (2008a) 'Rationale and ideology of the language exams leading to the KPG'. *Lecture delivered at the Ministry of National Education and Religious Affairs, Athens, 24 November 2008*.
- Dendrinos, B. (2008b) 'The Greek State Certificate for Language Proficiency General Examination Description'. Available from: <http://web.cc.uoa.gr/english/rcel/texts/Description-of-the-exams-2008.pdf> [Retrieved 8/3/2011].

- Dendrinos, B. (2011) 'Social meanings in global-glocal language proficiency exams'. In *Language Testing and Assessment around the Globe: Achievements and Experiences*, Tsagari, D., S. Papadima-Sophocleous, and S. Ioannou-Georgiou (eds). Language Testing and Evaluation series, Frankfurt, New York, Oxford: Peter Lang.
- Drossou, M. (1998) *Advertising as Manipulative Discourse*. Ph.D Thesis, University of Athens.
- Eggins, S. (1994) *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. London: Pinter.
- Eggins, S., and Martin, J.R. (1997) 'Genres and Registers of Discourse'. In *Introduction to Discourse Analysis*, van Dijk, T.A. (ed.), 230-256. London: Sage.
- Eggins, S., and Slade, D. (1997) *Analysing casual conversation*. London & Washington: Cassell.
- Every, D. and Augoustinos, M. (2007) 'Constructions of racism in the Australian Parliamentary Debates on Asylum Seekers'. *Discourse & Society*, 18 (4): 411–436.
- Fairclough, N. (1989) *Language and Power*. London: Longman.
- Fairclough, N. (ed. 1992a) *Critical Language Awareness*. London and New York: Longman.
- Fairclough, N. (1992b) *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity.
- Fairclough, N. (1995a) *Critical Discourse Analysis. The Critical Study of Language*. London and New York: Longman.
- Fairclough, N. (1995b) *Media Discourse*. London: Arnold.
- Fairclough, N. (2000) *New Labour, New Language*. London: Routledge.
- Fairclough, I. and Fairclough, N. (2011) 'Practical Reasoning in political Discourse: The UK Government's Response to the Economic Crisis in the 2008 Pre-Budget Report'. *Discourse & Society*, 22 (3): 243–268.
- Fairclough, N. and Wodak, R. (1997) 'Critical Discourse Analysis'. In *Introduction to Discourse Analysis*, van Dijk, T.A. (ed.), 258-284. London: Sage.
- Fang, Y. (1994) 'Riots and Demonstrations in the Chinese Press: A Case Study of Language and Ideology'. *Discourse & Society*, 5: 463–81.

- Fang, Y. (2001) 'Reporting the Same Events? A Critical Analysis of Chinese Print News Media Texts'. *Discourse & Society*, 12: 585–613.
- Flowerdew, J., Li, D. and Tran, S. (2002) 'Discriminatory News Discourse: Some Hong Kong Data'. *Discourse & Society*, 13: 319–45.
- Foucault, M. (1980) *Power/Knowledge: Selected Interviews and Other Writings, 1972-1977*. New York: Pantheon Books.
- Fowler, R. (1991) *Language in the News. Discourse and Ideology in the Press*. London and New York: Routledge.
- Fowler, R. (1996) *Linguistic Criticism*. Oxford: Oxford University Press.
- Fowler, R., Hodge, B., Kress, G., Trew, T. (1979), *Language and Control*. London/Boston/Henley: Routledge & Kegan Paul
- Firth, J.R. (1957) *Papers in Linguistics 1934-1951*. London: Oxford University Press
- Galasinski, D. and Marley, C. (1998) 'Agency in foreign news: A linguistic complement of a content analytical study'. *Journal of Pragmatics*, 30 (5): 565–587.
- Goatly, A. (2004) 'Corpus Linguistics, Systemic Functional Grammar and Literary Meaning: A Critical Analysis of Harry Potter and the Philosopher's Stone'. *Ilha do Desterro/ A Journal of English Language, Literatures in English and Cultural Studies*, 46: 115-154.
- Gramsci, A. (1971) *Prison Notebooks*. New York: International Publishers.
- Gray, J. (2005) 'Althusser, Ideology, and Theoretical Foundations: Theory and Communication'. *Journal of New Media & Culture*, 3 (1).
- Gregory, M., and Carroll, S. (1978) *Language and situation. Language varieties and their social contexts*. London: Routledge & Kegan Paul (Language and Society Series. Series Ed J. Spencer)
- Gumperz, J. (1971) *Language in Social Groups: compiled and edited by Anwar S. Dil*. Stanford: Stanford University Press.
- Hall, S. (1997) *Representation: Cultural Representations and signifying practices*. London: Sage.
- Halliday, M. A. K. (1971) 'Linguistic Function and Literary Style: An enquiry into the language of William Golding's 'The Inheritors''. In *Literary Style: A Symposium*, Seymour Chatman (ed.), 362-400. New York: Oxford University Press.

- Halliday, M. A. K. (1978) *Language as a Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M. A. K. (2000) 'Ανοιχτή Επιστολή: η Γραμματική στη Σχολική Εκπαίδευση' (translated by Lykou, C.). *Γλωσσικός Υπολογιστής*, 2 (1-2): 47-55.
- Halliday, M. A. K. and Hasan, R. (1989) *Language, Context and Text: Aspects of Language in a Social Semiotic Perspective*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M. A. K. and Matthiessen, C. (2004) *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold.
- Hammond, K. (2006) 'More than a game: A critical discourse analysis of a racial inequality exercise in Japan'. *TESOL Quarterly: A Journal for Teachers of English to Speakers of Other Languages and of Standard English as a Second Dialect*, 40 (3): 545–571.
- Hamp-Lyons, L. (1997) 'Washback, Impact and Validity: Ethical Concerns'. *Language Testing*, 14 (3): 295-303.
- Hamp-Lyons, L. (2000) 'Social, professional and individual responsibility in language testing'. *System*, 28: 579–591.
- Hansen, A. (2002) 'Discourses of Nature in Advertising'. *Communications: European Journal of Communication Research*, 27 (4): 499-511.
- Hansen, A., and Machin, D. (2008) 'Visually branding the environment: Climate change as a marketing opportunity'. *Discourse Studies*, 10 (6): 777-794.
- Hanson, F. A. (1993) *Testing Testing: Social Consequences of the examined life*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Hawkey, R. (2004) 'The CPE Textbook Washback Study'. *Research Notes*, 20: 19-20.
- Hawkey, R. (2009) *Examining FCE and CAE: Key Issues and Recurring themes in developing the First Certificate in English and Certificate in Advanced English Exams*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hawkes, D. (1996) *Ideology*. London and New York: Routledge.
- Hernández, A. (2008) 'SFL and CDA: Contributions of the Analysis of the Transitivity System in the Study of the Discursive Construction of National Identity (Case study: Gibraltar)'. *The Linguistics Journal*, 3 (3): 160-175.

- Hodge, R. and Kress, G. (1988) *Social Semiotics*. Cambridge: Polity Press.
- Hodge, R. and Kress, G. (1993) *Language as Ideology*. London and New York: Routledge.
- Hymes, D. (1962) 'The Ethnography of Speaking'. In *Anthropology and Human Behavior*, Gladwin, T. & Sturtevant, W.C. (eds), 15-53. The Anthropology Society of Washington: Washington.
- Irvine-Niakaris, C., Georgopoulou, C., Siountris, D. (2007) *ECCE-Practice Examinations-Book 1*. Hellenic-American Union: Athens.
- Iwamoto, N. (2007) 'Stylistic and Linguistic Analysis of a Literary Text Using Systemic Functional Grammar'. *The University of Kanagawa, Japan Departmental bulletin*, 162: 61-96. Available from: <http://human.kanagawa-u.ac.jp/gakkai/publ/pdf/no162/16209.pdf>. [Accessed 20/05/2011].
- Janks, H. and Ivanic, R. (1992) 'Critical Language Awareness and emancipatory discourse'. In *Critical Language Awareness*, Fairclough, N. (ed.), 305 - 331. London: Longman.
- Jaworski, A. and Coupland, N. (1999) *The Discourse Reader*. London and New York: Routledge.
- Jorgensen, M. and Phillips, L. (2002) *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: Sage.
- Kanistra, P., Kollias, C., Waldie, L. (2005) *ECCE-Practice Examinations-Book 3*. Hellenic-American Union: Athens.
- Kean-Wah, L. and Siew Ming, T. (2010) 'A Critical Discourse Analysis of the Malaysian Smart Schools (MSS) Conceptual Blueprint and Implications to Implementation'. *The International Journal of Language Society and Culture*, 30: 142-154.
- Kennedy, C. (1982) 'Systemic Grammar and its Use in Literary Analysis'. In *Language and Literature*, Carter, R. (ed.), 82-99. London: Routledge.
- Kies, D. (1992) 'The Uses of Passivity: Suppressing Agency in Nineteen Eighty-four'. In *Advances in Systemic Linguistics*, Davies, M. and Ravelli, L. (eds), 229-250. London: Frances Pinter.
- Knowles, M. and Malmkjær K. (1996) *Language and Control in Children's Literature*. London and New York, Routledge.

- Koller, V. and Mautner, G. (2004) 'Computer Applications in Critical Discourse Analysis'. In *Applying English Grammar: Corpus and Functional Approaches*, Coffin, C., Hewings, A. and O'Halloran, K. (eds), 216–28. London: Arnold.
- Kondyli, M. and Maniou, I. (2007) 'Αναπλαισίωση της Κοινής Γνώσης στα Εγχειρίδια Εμείς και ο Κόσμος της Α' και της Γ' Δημοτικού: Οι Αναπαραστάσεις του Φυσικού και του Κοινωνικού Κόσμου'. *Κριτική-Επιστήμη & Εκπαίδευση*, 5: 3-23.
- Kondyli, M. and Lykou, C. (2008) 'Defining and Classifying in Classroom Discourse: Some Evidence from Greek Pre-School Education'. *Language Education An International Journal*, 22 (6): 331-344.
- Kondyli, M. and Lykou, C. (2009) 'Γλωσσολογική Περιγραφή των Θεμάτων του ΚΠΓ: η Οπτική του Κειμενικού είδους και της Λεξικογραμματικής'. Available from: [http://rcel.enl.uoa.gr/periodical/index\\_en.htm](http://rcel.enl.uoa.gr/periodical/index_en.htm) [Accessed 20/05/2011].
- Kress, G. (1989) *Linguistic Processes in Sociocultural Practice*. Oxford: Oxford University Press.
- Kress, G (1990) 'Critical Discourse Analysis'. *Annual Review of Applied Linguistics*, 11: 84-99. USA.
- Kress, G, and Threadgold, T. (1988) 'Towards a Social Theory of Genre'. *Southern Review*, 21: 215-243.
- Kress, G., and van Leeuwen, T. (2006) *Reading images: The grammar of visual design*. London: Routledge.
- Krishnamurthy, R. (1996) 'Ethnic, Racial and Tribal: The Language of Racism?'. In *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, Caldas-Coulthard, C.R. and Coulthard, M. (eds), 129–149. London: Routledge.
- Kuo, S. H. and Nakamura, M. (2005) 'Translation or Transformation? A Case Study of Language and Ideology in the Taiwanese Press'. *Discourse & Society*, 16 (3): 393-417.
- Lascaratou, C. (2007) *The Language of Pain*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Lee, A. (1996) *Literacy, Gender and Curriculum*. London: Taylor and Francis.
- Lee, J. and Craig, R.L. (1992) 'News as an Ideological Framework: Comparing US Newspapers' Coverage of Labor Strikes in South Korea and Poland'. *Discourse & Society*, 3: 341–63.

- Lee, A. and Poynton, C. (2000) *Culture and Text: discourse and methodology in social research and cultural studies*. Sydney: Allen & Unwin and New York: Rowman & Littlefield.
- Leech, G. and Short, M. (1981) *Style in Fiction*. London: Longman.
- Lemke, J. (1995) *Textual Politics: Discourse and Social Dynamics*. London: Taylor and Francis.
- Luke, A. (1997) 'Theory and practice of critical discourse analysis'. In *International Encyclopedia of the Sociology of Education*, Saha, L. (ed), 50-56. London: Pergamon. Available from: <http://gseis.ucla.edu/faculty/kellner/ed270/Luke/SAHA6.html> [Retrieved 11/05/ 2011].
- Luke, A. (2000) 'Critical Literacy in Australia'. *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, 43: 1-19. Available from: <http://www.paddle.usp.ac.fj/collect/paddle/index/assoc/pride024.dir/doc.pdf> [Accessed 20/04/2011]
- Machin, D. and Thornborrow, J. (2003) 'Branding and Discourse: The Case of Cosmopolitan'. *Discourse & Society*, 14 (4): 453–471.
- Malinowski, B. (1935) *Coral Gardens and their Magic, a Study of the Methods of Tilling the Soil and of Agricultural Rites in the Trobriand Islands, Vol. 2*. London: Allen and Unwin.
- Martin, J.R. (1992) *English text. System and structure*. Philadelphia and Amsterdam: Benjamins.
- Martin, J. R. (1997) 'Analysing Genre: Functional Parameters'. In *Genre and Institutions: Social Processes in the Work Place and School*, Christie, F. and Martin, J.R. (eds), 3-39. London: Continuum.
- Martin, J. R. (2000a) 'Beyond Exchange: Appraisal Systems in English'. In *Evaluation in Text: authorial stance and the construction of discourse*, Hunston, S. and Thompson, G. (eds), 142-175. Oxford: Oxford University Press.
- Martin, J. R. (2000b) 'Close Reading: Functional Linguistics as a Tool for Critical Discourse Analysis'. In *Researching language in Schools and Communities: Functional Linguistic Perspectives*, Unsworth, L. (ed.), 275-303. London and Washington: Cassell
- Martin, J. R., Matthiessen, C. M. and Painter, C. (1997) *Working with Functional Grammar*. London, New York and Sydney, Auckland: Arnold.

- Martin, J.R. and Rose, D. (2003) *Working with Discourse: Meaning Beyond the Clause*. London: Continuum.
- Martin, J.R. and White, P. (2005). *The Language of Evaluation. Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan.
- Mayes, P. (2010) 'The Discursive Construction of Identity and Power in the Critical Classroom: Implications for Applied Critical Theories'. *Discourse & Society*, 21 (2): 189-210.
- Messick, S. (1996) 'Validity and Washback in Language Testing'. *Language Testing*, 13: 241-256.
- Mineshima, M. (2009) 'Discourse Analysis of News Texts by the Application of Systemic Functional Grammar'. *Bulletin of Niigata Institute of Technology*, 14: 101-123. Available from: <http://nirr.lib.niigata-u.ac.jp/handle/10623/20330> [Retrieved 18/02/ 2011].
- Ministry of Education, Lifelong Learning and Religious Affairs (2003) 'The State Certificate of Language Proficiency (KPG)'. *News Bulletin*.
- Mitsikopoulou, B. (1999) *ELT Discourse: The Professional Article and the Construction of ELT Professional Identities*. Ph.D Thesis, University of Athens.
- Mitsikopoulou, B. (2000) 'Λόγος και Κείμενο'. *Ηλεκτρονικός κόμβος για την υποστήριξη των διδασκόντων στο μάθημα της γλωσσικής αγωγής και συμπεριφοράς στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση (Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας)*. Available from: <http://www.komvos.edu.gr> [Accessed 10/03/2011].
- Mitsikopoulou, B. (2008) 'Ο διεθνής προσανατολισμός του ΚΠΓ και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του. Ευρωπαϊκή πολυγλωσσία : Η Ευρωπαϊκή διάσταση του ΚΠΓ'. *Lecture delivered at the Ministry of National Education and Religious Affairs, Athens, 24 November 2008*.
- Montgomery, M. et al. (2000) *Ways of Reading. Advanced Reading Skills for Students of English Literature*. London and New York: Routledge.
- Mumby, D.K. and Clair, R.P. (1997) 'Organizational discourse'. In *Discourse as social interaction*, van Dijk, T. (ed.), 181-205. Thousand Oaks: Sage.
- Oberhuber, F., Bärenreuter, C., Krzyzanowski, M., Schönbauer, H. and Wodak, R. (2005). 'Debating the European Constitution: On representations of Europe/the EU in the press'. *Journal of Language and Politics*, 4 (2): 227-271.

- Oddo, J. (2011) 'War Legitimation Discourse: Representing 'Us' and 'Them' in four US Presidential Addresses'. *Discourse & Society*, 22 (3): 287–314.
- O'Halloran, K. and Coffin, C. (2004) 'Checking Overinterpretation and Underinterpretation: Help from Corpora in Critical Linguistics'. In *Applying English Grammar: Corpus and Functional Approaches*, Coffin, C., Hewings, A. and O'Halloran, K. (eds), 275–97. London: Arnold.
- Orpin, D. (2005) 'Corpus Linguistics and Critical Discourse Analysis: Examining the Ideology of Sleaze'. *International Journal of Corpus Linguistics*, 10 (1): 37–61.
- Oteiza, T. (2009) 'Evaluative patterns in the official discourse of human rights in Chile: giving value to the past and building historical memories in society'. *DELTA [online]*, 25: 609-640. Available from: [http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S010244502009000300004&lng=en&nrm=iso](http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S010244502009000300004&lng=en&nrm=iso). [Accessed 2/03/2011]
- Punch, M. (1994) 'Politics and Ethics in Qualitative Research'. In *Handbook in Qualitative Research*, Denzin, N.K. and Lincoln, Y.S (eds), 83-97. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Retzlaff, S. (2010) 'The Representation of the European Union in the Canadian Media during the Climate Change Debate 2007'. *Critical Approaches to Discourse Analysis across Disciplines*, 4 (1): 54-72.
- Ribeiro-Pedro, E. (1990) 'Teacher-Talk: A Means to Learner Autonomy'. *Lecture delivered at the 11<sup>th</sup> Annual Convention of TESOL, Greece*.
- Shardakova, M., and Pavlenko, A. (2004) 'Identity options in Russian textbooks'. *Journal of Language, Identity, and Education*, 3 (1): 25–46.
- Shohamy, E. (2001) *The Power of Tests*. London: Pearson Education Ltd.
- Shohamy, E. (2006) *Language Policy: Hidden Agendas and New Approaches*. London and New York: Routledge.
- Shohamy, E. (2011) 'Assessing Multilingual Competencies: Adopting construct Valid Assessment Policies'. *The Modern Language Journal*, 95 (3): 418-429.
- Simpson, P. (1993) *Language, Ideology, and Point of View*. London and New York: Routledge.
- Sinclair, J.McH. and Coulthard, M. (1975) *Towards an Analysis of Discourse. The English Used by Teachers and Pupils*. Oxford: Oxford University Press

- Spolsky, B. (1998) 'What is the User's Perspective in Language Testing?'. Paper presented at the Colloquium, *The state of the Art in Language Testing: The User's Perspective*, National Foreign Language Center, The Johns Hopkins University, Washington DC, 15 June.
- Stamou, A. (2001) 'The representation of non-protesters in a student and teacher protest: a critical discourse analysis of news reporting in a Greek newspaper'. *Discourse & Society*, 12 (5): 653–680.
- Stephens, J. (1992) *Language and Ideology in Children's Fiction*. London and New York: Longman.
- Stubbs, M. (1994) 'Grammar, Text, and Ideology: Computer-assisted Methods in the Linguistics of Representation'. *Applied Linguistics*, 15 (2): 201–23.
- Talbot, M. (1995) *Fictions at Work. Language and Social Practice in Fiction*. London: Longman.
- Teo, P. (2000) 'Racism in the News: A Critical Discourse Analysis of News Reporting in Two Australia Newspapers'. *Discourse & Society*, 11 (1): 7–49.
- Tesniere, L. (1959) *Elements d'une syntaxe structurale* Paris: Klincksieck
- Thibault, P. (1991) *Social Semiotics as Praxis: text, social meaning making and Nabakov's Ada*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Thomas, S. A. (2005) 'The construction of teacher identities in educational policy documents: A Critical Discourse Analysis'. *Melbourne Studies in Education*, 46 (2): 25-44.
- Thompson, J. (1990) *Ideology and Modern Culture*. Cambridge: Polity Press.
- Threadgold, T. (1997) *Feminist Poetics: Poesis, Performance, Histories*. London and New York: Routledge.
- Threadgold, T. (2003) 'Cultural Studies, Critical Theory and Critical Discourse Analysis: Histories, Remembering and Futures'. *Linguistik online* 14, 2/03. Available from: [http://www.linguistik-online.de/14\\_03/index.html](http://www.linguistik-online.de/14_03/index.html) [Accessed 18/03/2011].
- Toolan, M. J. (1992) *Narrative. A Critical Linguistic Introduction*. London and New York: Routledge.
- Trew, T. (1979) 'Theory and Ideology at Work'. In *Language and Control*, Fowler, R., Hodge, B., Kress, G. and Trew, T. (eds), 94-116. London: Routledge & Kegan Paul.

- Tsagari, D. (2007) 'Review of Washback in Language Testing: What Has Been Done? What More Needs Doing?' *Washington, DC: Center for Applied Linguistics* (ERIC Document Reproduction Services No. ED 497709). Available from: [http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/custom/portlets/recordDetails/detailmini.jsp?\\_nfpb=true&\\_ERICExtSearch\\_SearchValue\\_0=ED497709&ERICExtSearch\\_SearchType\\_0=eric\\_accno&accno=ED497709](http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/custom/portlets/recordDetails/detailmini.jsp?_nfpb=true&_ERICExtSearch_SearchValue_0=ED497709&ERICExtSearch_SearchType_0=eric_accno&accno=ED497709) [Accessed 27/03/2011]
- Tsagari, D. (2009) 'The Complexity of Test Washback: An Empirical Study'. In *Language Testing and Evaluation Series*, Grotjahn, R. & Sigott, G. (eds), Vol. 15. Frankfurt: Peter Lang.
- Ure, J. and Ellis, J. (1977) 'Register in Descriptive Linguistics and Linguistic Sociology'. In *Issues in Sociolinguistics*, O. Uribe-Villas (ed.), 197-243. The Hague: Mouton.
- Van Dijk, T. A. (1985) *Prejudice in Discourse*. Amsterdam: Benjamins.
- Van Dijk, T. A. (1987) *News analysis. Case Studies in National and International News in the Press: Lebanon, Ethnic minorities, Refugees and Squatters*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Van Dijk, T. A. (1988) *News as discourse*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Van Dijk, T. A. (1991) *Racism and the Press*. London: Routledge.
- Van Dijk, T. A. (1997a) *Discourse as Structure and Process. Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction, Vol. 1*. London: Sage.
- Van Dijk, T. A. (1997b) *Discourse as Structure as Social Interaction. Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction, Vol. 2*. London: Sage.
- Van Dijk, T. A. (1998) *Ideology: a Multidisciplinary Approach*. London: Sage.
- Van Dijk, T. A. (2000) 'Ideology and Discourse: a Multidisciplinary Introduction'. *English version of an internet course for the University Oberta de Catalunya (UOC)*. Available from: <http://www.discourses.org/> [Retrieved 17/02/2011].
- Van Dijk, T. A. (2006) 'Discourse and Manipulation'. *Discourse & Society*, 17 (3): 359–383.
- Van Leeuwen, T. (1996) 'The Representation of Social Actors'. In *Texts and Practices. Readings in Critical Discourse Analysis*, Coulthard-Caldas, C. and Coulthard, R. M. (eds), 33-70. London and New York: Routledge.
- Van Leeuwen, T. (2005) *Introducing Social Semiotics*. London and New York: Routledge.

- Wall, D. and Horak, T. (2006) *The Impact of Changes in the TOEFL® Examination on Teaching and Learning in Central and Eastern Europe: Phase 1*. TOEFL Monograph 34. Princeton: Educational Testing Service. Available from: <http://www.ets.org/> [Accessed 2/6/2011].
- Wallace, C. (1992) 'Critical Literacy Awareness in the EFL Classroom'. In *Critical Language Awareness*, Fairclough, N. (ed.), 59 - 92. London: Longman.
- Wang, J. (2010) 'A Critical Discourse Analysis of Barack Obama's Speeches'. *Journal of Language Teaching and Research*, 1 (3): 254-261.
- Williamson, J. (1978) *Decoding Advertisements: Ideology and Meaning in Advertising*. London: Marion Boyars.
- Wodak, R. (2002) 'Aspects of Critical Discourse Analysis'. Available from: [http://www.uni-koblenz.de/~diekmann/zfal/zfalarchiv/zfal36\\_1.pdf](http://www.uni-koblenz.de/~diekmann/zfal/zfalarchiv/zfal36_1.pdf). [Retrieved: 15/11/10].
- Wodak, R., de Cillia, R., Reisigl, M., Liebhart, K. (1999) *The Discursive Construction of National Identity*. Edinburgh: University Press.
- Wodak, R. and van Dijk, T. (2000) *Racism at the Top*. Klagenfurt: Drava.
- Wodak, R. and Meyer M. (2001) *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage.
- Wodak, R. and Wright, S. (2006) 'The European Union in cyberspace'. *Journal of Language and Politics*, 5 (2): 251-275.
- Wodak, R., Baker, P., Gabrielatos, C., KhosraviNik, M., Krzyzanowski, M., McEnery, T., (2008) 'A useful methodological synergy? Combining critical discourse analysis and corpus linguistics to examine discourses of refugees and asylum seekers in the UK press'. *Discourse & Society*, 19: 273-306.
- Yaghoobi, M. (2009) 'A critical discourse analysis of the selected Iranian and American printed media on the representations of Hizbullah-Israel war'. *Journal of Intercultural Communication*, 21. Available from: <http://www.immi.se/jicc/> [Retrieved: 11/4/2011].
- Young, L. and Harrison, C. (2004) *Systemic Functional Linguistics and Critical Discourse Analysis. Studies in social change*. London and New York: Continuum.